

## THIS WEEK IN THE PARISH

October 18-October 25

<b>Sun</b>	<b>18</b>	<b>Mark</b> <b>10:35-45</b>	
		8-8:30 a.m.	Confesiones-SPA
		8:30 a.m.	Misa-SPA
		9:30 a.m.	Hora de Café-SPA
		10:30 a.m.	Mass
		11:30 a.m.	Coffee Hour
		6:30-7 p.m.	Confessions
		7:00 p.m.	Mass
<b>Mon</b>	<b>19</b>	<b>Luke 12:13-21</b>	
		7:00 p.m.	AA Meeting
<b>Tue</b>	<b>20</b>	<b>Luke 12:35-38</b>	--No Events
<b>Wed</b>	<b>21</b>	<b>Luke 12:39-48</b>	
		12:00 p.m.	SERRA Club-Mass
<b>Thu</b>	<b>22</b>	<b>Luke 12:49-53</b>	
		7:00 p.m.	RCIA
<b>Fri</b>	<b>23</b>	<b>Luke 12:54-59</b>	--No Events
<b>Sat</b>	<b>24</b>	<b>Luke 13:1-9</b>	
		9:00 a.m.	Catequesis-SPA
		5:00 p.m.	Wedding: Oh & Nguyen
<b>Sun</b>	<b>25</b>	<b>Mark</b> <b>10:46-52</b>	
		8-8:30 a.m.	Confesiones-SPA
		8:30 a.m.	Misa-SPA
		9:30 a.m.	Hora de Café-SPA
		10:30 a.m.	Mass
		11:30 a.m.	Coffee Hour
		6:30-7 p.m.	Confessions
		7:00 p.m.	Mass

- For complete Daily Readings: [www.usccb.org](http://www.usccb.org)
- For a complete St. Patrick's calendar: [www.stpatrickpdx.org](http://www.stpatrickpdx.org)

### MASS INTENTIONS

- 8:30 a.m. – For the Faithful Departed
- 10:30 a.m. – For the repose of the soul of Jo Ann Dominguez
- 7:00 p.m. – For the People of the Parish

### PRAYER INTENTIONS

- For Pope Francis, may the Holy Spirit continue to guide him in directing our Church.

## GOSPEL REFLECTION

### BITE YOUR TONGUE

*By Pope Francis, From L'Osservatore Romano*

Speaking against others is an act of terrorism, akin to dropping a bomb to destroy people and then clearing out to save yourself. Instead, in order to be holy, Christians must always bring “peace and reconciliation” and in order to avoid giving in to the temptation of gossip, they must also bit their tongue. Your tongue may hurt, it may feel swollen but at least no war or conflict will break out. Pope Francis gave this advice during Mass [...]

“In a passage of the Letter to the Colossians” (1:15-20), the Holy Father began, Paul “describes Jesus’ i.d. card”. Basically, the Apostle asks, just “who is this Christ that we have seen among us?”. And he gives this response: “He is the first. He is the first-born of God, the first-born of all creation, for in him things were created, all things were created through him and for him. He is before all things, and in him all things hold together” and “are reconciled”.

To the Colossians Paul “presents Jesus-God: Jesus is God, he is greater. First of all he is the beginning, the Creator. The first-born of everyone, that in everything he might be pre-eminent”. Paul goes so far that “when he speaks about who Jesus is”, said the Pontiff, “it seems somewhat exaggerated, does it not?”. Yes, “the Father sent this Jesus so that ‘through him and for him all things were reconciled, peace was made by the blood of his cross’”.

Repeating Paul’s affirmations to explain “Jesus’ work”, Francis offered two key phrases: to reconcile and to make peace. Jesus, Paul tells us, “reconciled mankind with God”. Thus, “peace is the action of Jesus, of his blood, of his work, of humbling himself by obeying until death, death on the Cross”.

Thus, Francis continued, “Jesus made peace for us and reconciled us”. Such that “when we speak of peace or reconciliation — small-scale peace, minor reconciliations — we must consider the great peace and the great reconciliation, that which Jesus made”. We must understand that “without him peace is not possible; without him reconciliation is not possible”. This discourse also applies to us, “who every day hear news of wars, of hatred”. Moreover, “even in families there is fighting”. Thus, “our task is to follow that path” so as to be “men and women of peace, men and women of reconciliation”.

The Pope then recommended a true examination of conscience: “It will do us good to ask ourselves: Do I sow peace? For example, with my tongue, do I sow peace or do I sow discord?”. Then, he added: “How many times have we heard that a person has a

18 de octubre de 2015—XXIX Domingo Ordinario

## INTENCIONES DE LA MISA

- 8:30 a.m. – Por los Fieles Difuntos
- 10:30 a.m. – Por el eterno descanso de Jo Ann Domínguez
- 7:00 p.m. – Por los Feligreses de la Parroquia

## INTENCIONES DE ORACION

- Por el Papa Francisco, que el Espíritu Santo lo siga guiando a dirigir a nuestra Iglesia.

## REFLEXIÓN DEL EVANGELIO

### MORDERSE LA LENGUA

*Por el Papa Francisco, Fuente L'Osservatore Romano*

Hablar mal de los demás es terrorismo, es como lanzar una bomba para destruir a las personas y luego huir para salvarse a sí mismo. El cristiano, para ser santo, debe, en cambio, llevar siempre «paz y reconciliación» y para no ceder a la tentación de las habladurías tiene que llegar incluso a morderse la lengua: sentirá dolor, percibirá hinchazón, pero al menos no habrá desencadenado alguna pequeña o gran guerra. Son los consejos sugeridos por el Papa Francisco, juntamente a un examen de conciencia [...]

Pablo, destacó de inmediato el Papa, «en el pasaje de la Carta a los Colosenses (1, 15-20) presenta la tarjeta de identidad de Jesús». En definitiva, pregunta el apóstol, «este Cristo, que hemos visto entre vosotros, ¿quién es?». Y da esta respuesta: «Él es el primero, es el primogénito de Dios, es el primogénito de toda la creación. En Él fueron creadas todas las cosas... Todo fue creado por Él y para Él. Él es anterior a todo, y todo se mantiene en Él», es decir, «tienen solidez».

A los colosenses, Pablo «presenta a Jesús-Dios: Jesús es Dios, es más grande. Antes de todo es el primero, es el Creador. Primogénito de todos para ser Él quien tuviese el primado sobre todas las cosas». Y Pablo continúa en esta línea de un modo, dijo el Pontífice, que «parece un poco exagerado, ¿no?», cuando «habla de quién es Jesús». Sí, «a este Jesús el Padre lo envió porque “por Él y para Él quiso reconciliar todas las cosas... haciendo la paz por la sangre de su cruz”».

Relanzando las afirmaciones de Pablo para explicar «cuál fue la obra de Jesús», el Papa Francisco sugirió dos palabras clave: reconciliar y pacificar. Jesús, nos

dice Pablo, «reconcilió la humanidad con Dios después del pecado y pacificó, construyó la paz con Dios». Y, así, «la paz es obra de Jesús, de su sangre, de su trabajo, de ese abajarse para obedecer hasta la muerte y muerte de cruz».

Así, pues, continuó el Papa Francisco, «Jesús nos pacificó y nos reconcilió». En tal medida que «cuando hablamos de paz o de reconciliación —pequeñas paces, pequeñas reconciliaciones— tenemos que pensar en la gran paz y en la gran reconciliación, la que hizo Jesús». Con la consciencia de que «sin Él no es posible la paz; sin Él no es posible la reconciliación». Y este discurso es válido obviamente también para «nosotros que todos los días escuchamos noticias de guerras, de odio». Es más, «también en las familias se pelea». Y, así, «nuestra tarea es ir por ese camino» para ser «hombres y mujeres de paz, hombres y mujeres de reconciliación».

En este punto el Papa sugirió un auténtico examen de conciencia: «Nos hará bien preguntarnos: ¿yo siembro paz? Por ejemplo, con mi lengua, ¿siembro paz o siembro cizaña?». Y añadió: «Cuántas veces hemos oído decir de una persona que tiene una lengua de serpiente, porque hace siempre lo que hizo la serpiente con Adán y Eva, destruyó la paz». Pero esto, puso en guardia el Pontífice, «es un mal, es una enfermedad en nuestra Iglesia: sembrar la división, sembrar el odio, no sembrar la paz». El Papa Francisco continuó con su propuesta de examen de conciencia con una pregunta que, dijo, sería bueno plantearse todos los días: «Hoy, ¿he sembrado paz o he sembrado cizaña?». Y de nada sirve intentar justificarse diciendo «pero a veces se deben decir las cosas porque aquel o aquella...». En realidad, destacó, «con esta actitud, ¿qué siembras?».

Volviendo al pasaje paulino, el Papa repitió que Jesús, «el Primogénito, vino a nosotros para pacificar, para reconciliar». En consecuencia, «si una persona, durante su vida, no hace otra cosa que reconciliar y pacificar, se la puede canonizar: esa persona es santa». Sin embargo, advirtió, «tenemos que crecer en esto, tenemos que convertirnos: jamás una palabra que divida, nunca, nunca una palabra que lleve a la guerra, pequeñas guerras, nunca las habladurías». Y sobre las habladurías el Papa quiso detenerse preguntando «qué son» en realidad. Aparentemente, explicó, son «nada»: consisten en «decir una palabrita contra otro o contar una historia» del estilo: «Esto ha hecho...». Pero, en

realidad, no es así. «Criticar es terrorismo —afirmó el Papa Francisco—, porque quien critica es como un terrorista que lanza una bomba y se marcha, destruye: con la lengua destruye, no construye la paz. Pero es astuto, ¿eh? No es un terrorista suicida; no, no, él se protege bien».

Retomando el pasaje de la Carta de Pablo, el Pontífice recordó que en Jesús fueron «reconciliadas todas las cosas, haciendo la paz por la sangre de su cruz». Así, pues, «el precio es elevado», afirmó. Y, de este modo, «cada vez que viene a mi boca la intención de decir una cosa que siembra cizaña y división y que habla mal de otro», el consejo justo es «morderse la lengua». E insistió: «Os aseguro que si hacéis este ejercicio de morderos la lengua en lugar de sembrar cizaña, los primeros tiempos se hinchará la lengua, herida, porque el diablo nos ayuda en esto porque es su trabajo, es su oficio: ¡dividir!».

Antes de continuar «este sacrificio —este es el sacrificio de reconciliación, aquí viene el Señor y nosotros hacemos lo mismo que en el Calvario— el Papa Francisco oró así: «Señor, tú has entregado tu vida, dame la gracia de pacificar, de reconciliar. Tú has derramado tu sangre, que no me importe que se hinche un poco la lengua si me la muerdo antes de hablar mal de los demás». Y concluyó invitando a dar gracias al Señor por habernos reconciliado con el Padre, perdonado los pecados, dándonos «la posibilidad de tener paz en nuestra alma». Muérdete la lengua.



## NOTICIAS Y ANUNCIOS DE LA PARROQUIA

### ¡UN GRAN AGRADECIMIENTO!

Departamento de la Sociedad de San Juan, nos gustaría agradecerles a todos los invitados quienes nos acompañaron al Banquete de Otoño de Recaudación de Fondos de la Sociedad de San Juan. También nos gustaría agradecerle a cada una de las personas quienes hicieron que este evento fuera todo un éxito. ¡Muchas gracias por su generosidad!

### COLECTA DEL MES

Septiembre: \$13, 576

¡Gracias por su generosidad!

### INSCRIBASE PARA LA CAPILLA DE ADORACION

Si está interesado en inscribirse para adorar a Nuestro Señor en el Santísimo Sacramento comuníquese con las siguientes personas dependiendo del día:

**Miércoles:** Emily Oliva

(541) 401-9822, [olivemily@gmail.com](mailto:olivemily@gmail.com)

**Jueves:** Cony Manzano

(503) 432-5881, [conym2@yahoo.com](mailto:conym2@yahoo.com).

### ESCUCHE LAS HOMILIAS DE LOS DOMINGOS

Visitando nuestra página web: [www.stpatrickpdx.org](http://www.stpatrickpdx.org) y escuche homilias y mensajes pasados, boletines parroquiales del domingo, breve información de los Sacramentos (debe llamar a la oficina para más información), los horarios de las Misas y confesiones.

### PROTECCION A SUS MENORES

Por favor recuerden que si sus niños van al baño durante la Misa, un adulto de su familia tiene que acompañarlos; no pueden ir solos. Gracias

## NOTICIAS Y ANUNCIOS FUERA DE LA PARROQUIA

### 40 DÍAS POR LA VIDA

40 Días Por La Vida aun estad en gran necesidad de personas quienes los puedan acompañar en su lugar de vigilia fuera del Lovejoy Surgicenter (933 NW 25th Ave, Portland, OR) para rezar con ellos. Por favor considere anotarse para acompañarlos al menos una vez por semana (menos el lunes). Ellos están en gran necesidad de encontrar personas para cubrir viernes en la tarde de 1-4 p.m. y sábados de las 7 a.m. hasta las 2 p.m. Para anotarse por favor valla a la página web <https://docs.google.com/spreadsheets/d/12iF6jeEXn3Lz eWMV7AbYUfGVncCodRKiSZafvZMgRVQ/edit?usp=sharing>

O contacte a Nancy Witt por email al [nan.witt7@gmail.com](mailto:nan.witt7@gmail.com) o vaya a la página web de 40 Días Por La Vida al [40daysforlife.com/portland](http://40daysforlife.com/portland)

### NUESTRO ANUNCIANTE DE LA SEMANA ES:

[DeTemple Company Inc.](#)

[Plumbing-Heating-Air Conditioning-Boilers](#)

¡Muchas gracias por su apoyo hacia nuestro boletín parroquial!

¡Nosotros estamos muy agradecidos por el apoyo de nuestros anunciantes del boletín! Para anunciar su negocio, por favor contacte a

Tom Ott, de Catholic Printery—503-650-6347

## PARISH ANNOUNCEMENTS

### A BIG THANK YOU!

On behalf of the Saint John Society, we would like to thank all of the guests who attended the Saint John Society Fall Fundraising Banquet. We would also like to thank all of those individuals who made this event possible. Thank you for your generosity!

### SUNDAY MASS COLLECTION

September: \$13,576

Thank you for your continuous support!

### WEEKLY E-LETTER

If you haven't done so yet, don't forget to sign up for our weekly E-newsletter, which features the week's homily, homework and announcements. To sign up, visit our website at <https://stpatrikpx.org>

### 1<sup>ST</sup>. COMMUNION CLASSES

The First Communion classes began on Oct. 11. The classes are scheduled to take place every Sunday in the Rectory starting at 10 a.m. Should you have any questions or still wish to sign up please contact the instructor, Teresa Blackwell at 503-703-2720. Children who wish to attend the classes must be turning 7 years old by spring time.

## OUTSIDE THE PARISH NEWS

### 40 DAYS FOR LIFE

40 Days for Life is still in need of more people to accompany them at the vigil site-- Lovejoy Surgicenter (933 NW 25<sup>th</sup> Ave, Portland, OR) and pray with them. Please consider signing up to accompany them at least once a week (except Mondays). They are in great need of filling Friday afternoons from 1-4 p.m. and Saturday 7 a.m.- 2 p.m. To sign up please go to <https://docs.google.com/spreadsheets/d/12iF6jeEXn3LzeWMV7AbYUfGVncCodRKiSZafvZMgRVQ/edit?usp=sharing> or contact Therese Ruesink at 503-997-1884, [ruesinktherese@comcast.net](mailto:ruesinktherese@comcast.net).

### OUR ADVERTISER OF THE WEEK IS:

**DeTemple Company Inc.**

**Plumbing-Heating-Air Conditioning-Boilers**

Thank you for supporting our parish bulletin!

We are grateful for the support of our bulletin advertisers! To advertise your business, please contact Tom Ott, Catholic Printery—503-650-6347

serpent's tongue, because he does what the serpent did with Adam and Eve, he destroyed the peace". This, the Pontiff warned, "is an evil, this is an ill in our Church: sowing divisiveness, sowing hate, not sowing peace". Francis continued by asking a question which, he indicated, would be good to ask ourselves every day: "Today have I sown peace or have I sown discord?". And don't try to justify yourself by suggesting that "sometimes you have to say things because this or that...". The Pope asked, "what are you really sowing with this attitude?".

Returning to Paul's Letter, the Pontiff repeated that Jesus, "the First One, came to us to make peace, to reconcile". As a result, "if a person, during her life, does nothing but reconcile and make peace, she should be canonized: that person is a saint!". However, he warned, "we must grow in this, we must convert: never a word to divide, never, never a word to cause conflicts, little conflicts, never gossip". With regard to gossip the Pope paused to ask "what is it", really? It seems like "nothing", he said. It amounts to "saying a few words about another person or telling a story", such as: "This person did...". But in reality it isn't so. "Gossiping is an act of terrorism", Francis said, "because gossip is like terrorists who drop a bomb and leave. They destroy: with the tongue they destroy, they don't make peace. But they're clever, eh? They aren't suicide bombers, no, no, they protect themselves well!

Returning again to the passage of the Letter of Paul, the Pontiff recalled that in Jesus "all things are reconciled, peace is made by the blood of his cross". Thus, "the price is high", he said. "Every time your mouth is about to say something that sows discord and divisiveness and to speak ill of another person" the sound advice is to "bite your tongue!". And, he continued, "I assure you that if you do this exercise of biting your tongue instead of sowing discord, the first few times your tongue will swell, wounded, because the devil helps to do this because it is his work, it is his job to divide!".

Before continuing this sacrifice — "this is the sacrifice of reconciliation; here the Lord comes and we do the same as on Calvary" — Francis prayed: "Lord you gave your life, give me the grace to make peace, to reconcile. You poured out your blood, let it not concern me should my tongue swell a little if I bite it before speaking ill of others". He concluded by thanking the Lord for reconciling us with the Father, forgiving our sins, giving us "the opportunity to have peace in our souls".

